

| | |
|--|---|
| | <p>Object: Bescheinigung des Bürgermeisters der Stadt Beelitz für den Arzt Dr. Gerhard Wetzel zum Schutz vor Wegnahme seines Fahrrades 1945</p> <p>Museum: Landesgeschichtliche Vereinigung für die Mark Brandenburg e.V., Archiv Breite Straße 30-36 10178 Berlin (030) 90226-301 archiv@geschichte-brandenburg.de</p> <p>Collection: Dokumente (Schriftgut), Themen, Medizingeschichte</p> <p>Inventory number: LGV-Archiv, C 04-0176</p> |
|--|---|

Description

Zweisprachige Bescheinigung in Deutsch und Russisch, vorn auf Briefbogen "Der Bürgermeister der Stadt Beelitz (Mark)", datiert "Beelitz (Mark), den 12 Mai 1945" unter der Überschrift "Bescheinigung" der deutschsprachige Text "Herr Dr. Wetzel, Beelitz, Brückerstr., benötigt für seine Praxis sein Fahrrad. Es wird gebeten, ihm zur Ausübung seiner Praxis dasselbe zu lassen." Unterzeichnet "Der Bürgermeister der Stadt Beelitz / [gez.] [Unterschrift]", links daneben Siegel (Stempelabdruck) "Stadt Beelitz (Mark)". Auf der unbedruckten Rückseite wird der Text in russischer Sprache wiederholt.

Die Bescheinigung ist nur vier Tage nach Ende des Zweiten Weltkrieges datiert. Dies und die zusätzliche Abfassung auch in russischer Sprache verweist auf die unruhigen, gesetzlosen Tage und Wochen unmittelbar nach der Kapitulation, in denen sowjetische Soldaten – wie vielfach überliefert ist – siegestrunken allerorten in ihrer Besatzungszone Fahrräder beschlagnahmten. Die Soldaten der Roten Armee waren daher zweifellos die potentiellen Adressaten der Rückseite. An den bestoßenen, abgerundeten Ecken der Bescheinigung und ihrer einmaligen Faltung dürfte erkennbar sein, dass sie eine gewisse Zeit in einer Brief- bzw. Brusttasche mitgeführt wurde.

Provenienz: Erworben im Trödelhandel.

Basic data

Material/Technique:

Vordruck auf Papier, mit Schreibmaschine,
Tinte und Kopierstift beschriftet,
gestempelt; gelocht, gefaltet, eingerissen

Measurements:

21,1 x 15,1 cm (1 Bl. DIN A 5)

Events

| | | |
|---|-------|------------------------|
| Was used | When | 1945 |
| | Who | Gerhard Wetzel (1893-) |
| | Where | Beelitz |
| Issued | When | May 12, 1945 |
| | Who | |
| | Where | Beelitz |
| [Relationship to location] | When | |
| | Who | |
| | Where | Landkreis Zauch-Belzig |
| [Relation to person or institution] | When | |
| | Who | Red Army |
| | Where | |

Keywords

- Besatzungsmacht
- Bicycle
- Certificate
- Document
- Mayor
- Physician
- Russian